

02-01-00-00	耐用用品	
02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 .....	\$ 15,000.00
02-01-07-00	辦事處設備 .....	\$ 80,000.00
02-01-08-00	其他耐用用品 .....	\$ 20,000.00
02-02-00-00	非耐用用品	
02-02-02-00	燃油及潤滑劑 .....	\$ 6,000.00
02-02-04-00	辦事處消耗 .....	\$ 25,000.00
02-02-07-00	其他非耐用用品 .....	\$ 7,500.00
02-03-00-00	勞務之取得	
02-03-01-00	資產之保養及利用 .....	\$ 10,000.00
02-03-02-00	設施之負擔	
02-03-02-01	電費 .....	\$ 20,000.00
02-03-02-02	設施之其他負擔 .....	\$ 19,500.00
02-03-04-00	資產租賃 .....	\$ 2,500.00
02-03-05-00	交通及通訊	
02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 .....	\$ 40,000.00
02-03-06-00	招待費 .....	\$ 50,000.00
02-03-07-00	廣告及宣傳 .....	\$ 40,000.00
02-03-08-00	各項特別工作 .....	\$ 80,000.00
02-03-09-00	未列明之負擔 .....	\$ 45,000.00
05-00-00-00	其他經常開支 .....	\$ 15,500.00
05-02-00-00	保險	
05-02-01-00	人員 .....	\$ 8,000.00
05-02-02-00	物料 .....	\$ 2,000.00
05-02-04-00	車輛 .....	\$ 4,000.00
05-04-00-00	雜項	
05-04-00-00-03	社會保障基金（僱主實體之負擔）.....	\$ 1,500.00

**資本開支**

07-00-00-00	投資 .....	\$ 320,000.00
07-09-00-00	運輸物料 .....	\$ 320,000.00
	總開支 .....	\$ 2,157,600.00

二零零六年九月十八日

經濟財政司司長 譚伯源

**第 62/2006 號經濟財政司司長批示**

基於有需要對本年度澳門特別行政區財政預算第一章第七組經常開支中職能分類 8-01-0 經濟分類 04-01-05-00-05，項目為“經

02-01-00-00	Bens duradouros	
02-01-04-00	Material de educação, cultura e recreio .....	\$ 15 000,00
02-01-07-00	Equipamento de secretaria .....	\$ 80 000,00
02-01-08-00	Outros bens duradouros .....	\$ 20 000,00
02-02-00-00	Bens não duradouros	
02-02-02-00	Combustíveis e lubrificantes .....	\$ 6 000,00
02-02-04-00	Consumos de secretaria .....	\$ 25 000,00
02-02-07-00	Outros bens não duradouros ..	\$ 7 500,00
02-03-00-00	Aquisição de serviços	
02-03-01-00	Conservação e aproveitamento de bens .....	\$ 10 000,00
02-03-02-00	Encargos das instalações	
02-03-02-01	Energia eléctrica .....	\$ 20 000,00
02-03-02-02	Outros encargos das instalações	\$ 19 500,00
02-03-04-00	Locação de bens .....	\$ 2 500,00
02-03-05-00	Transportes e comunicações	
02-03-05-03	Outros encargos de transportes e comunicações .....	\$ 40 000,00
02-03-06-00	Representação .....	\$ 50 000,00
02-03-07-00	Publicidade e propaganda .....	\$ 40 000,00
02-03-08-00	Trabalhos especiais diversos ..	\$ 80 000,00
02-03-09-00	Encargos não especificados ....	\$ 45 000,00
05-00-00-00	Outras despesas correntes .....	\$ 15 500,00
05-02-00-00	Seguros	
05-02-01-00	Pessoal .....	\$ 8 000,00
05-02-02-00	Material .....	\$ 2 000,00
05-02-04-00	Viaturas .....	\$ 4 000,00
05-04-00-00	Diversas	
05-04-00-00-03	F.S.S. (enc. entidade patronal)	\$ 1 500,00

**Despesas de capital**

07-00-00-00	Investimentos .....	\$ 320 000,00
07-09-00-00	Material de transporte .....	\$ 320 000,00
	Total de despesas .....	\$ 2 157 600,00

18 de Setembro de 2006.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tam Pak Yuen.***Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 62/2006**

Tornando-se necessário fazer a redistribuição de verba do capítulo 01— divisão 07, com as classificações funcional 8-01-0 e económica 04-01-05-00-05 da tabela de despesa corrente do Or-

常轉移——公營部門——其他——中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室”的款項作出再分配；

在中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室的建議下，經聽取財政局的意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/2005號行政命令授予的權限，作出本批示。

因此，按照十二月三十日公布之第9/2005號法律第十一條第一款規定，將追加於本年度澳門特別行政區財政預算第一章第七組經常開支中職能分類8-01-0 經濟分類04-01-05-00-05，項目為“經常轉移——公營部門——其他——中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室”，金額為\$ 3,000,000.00（澳門幣叁佰萬元整）的款項，分配如下：

#### 經常開支

02-00-00-00	資產及勞務 .....	\$ 3,000,000.00
02-03-00-00	勞務之取得	
02-03-09-00	未列明之負擔	
02-03-09-00-02	支援中國與葡語國家經貿合作論壇	
	常設秘書處之費用 .....	\$ 3,000,000.00
	總開支 .....	\$ 3,000,000.00

二零零六年九月十八日

經濟財政司司長 譚伯源

二零零六年九月十九日於經濟財政司司長辦公室

辦公室主任 陸潔嫻

#### 社會文化司司長辦公室

#### 第 94/2006 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第五條第二款及第七

çamento da Região Administrativa Especial de Macau para o corrente ano, sob a designação: Transferências correntes — Sector público — Outras — Gabinete de Apoio ao Secretariado Permanente do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa;

Sob proposta do Gabinete de Apoio ao Secretariado Permanente do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e no uso das competências delegadas pela Ordem Executiva n.º 6/2005, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

Nestes termos, é distribuído o valor do reforço de \$ 3 000 000,00 (três milhões de patacas) que faz parte integrante da verba do capítulo 01 — divisão 07, com as classificações funcional 8-01-0 e económica 04-01-05-00-05, da tabela de despesa corrente do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau (OR) para o corrente ano, sob a designação: Transferências correntes — Sector público — Outras — Gabinete de Apoio ao Secretariado Permanente do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa, nos termos do n.º 1 do artigo 11.º da Lei n.º 9/2005, publicada em 30 de Dezembro, da seguinte forma:

#### Despesas correntes

02-00-00-00	Bens e serviços .....	\$ 3 000 000,00
02-03-00-00	Aquisição de serviços	
02-03-09-00	Encargos não especificados	
02-03-09-00-02	Encargos com apoio ao Secretariado Permanente do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa .....	\$ 3 000 000,00
	Total de despesas .....	\$ 3 000 000,00

18 de Setembro de 2006.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tam Pak Yuen*.

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, aos 19 de Setembro de 2006. — A Chefe do Gabinete, *Lok Kit Sim*.

#### GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA

#### Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 94/2006

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 5.º e do artigo 7.º, ambos do Regulamento Admi-